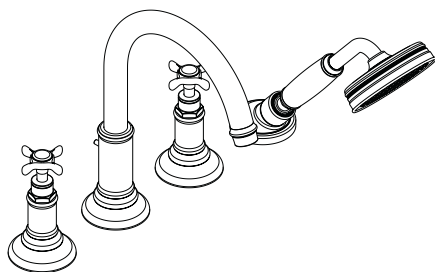


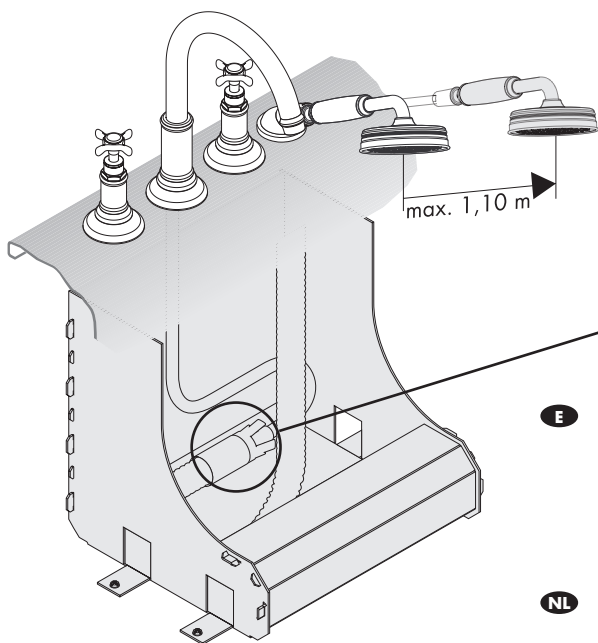
Montageanleitung



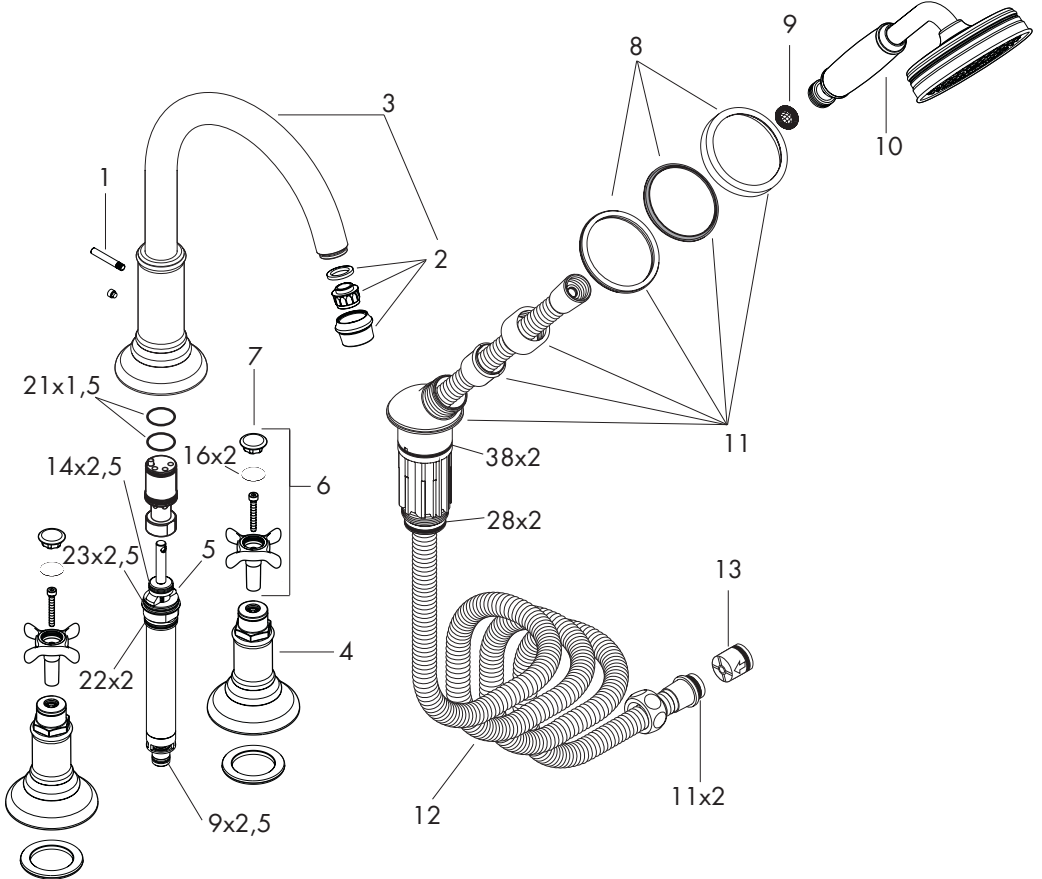
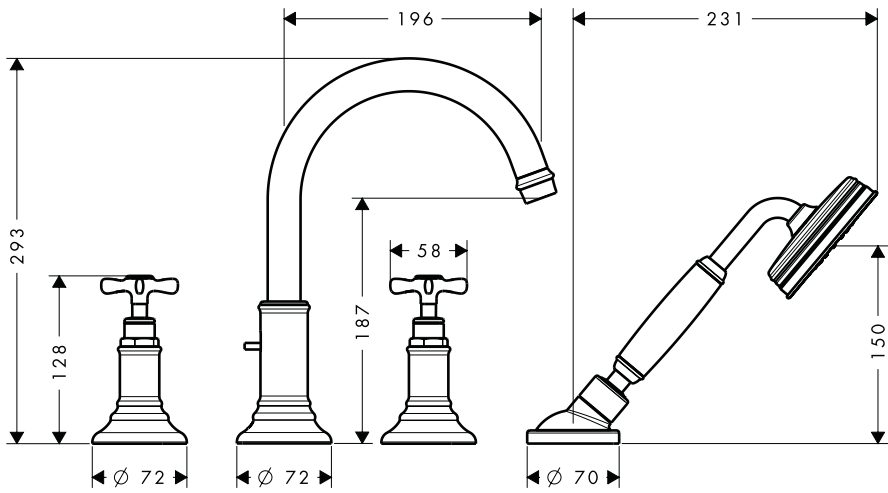
Montreux
16546XXX

AXOR[®]
hansgrohe

DIN-DVGW

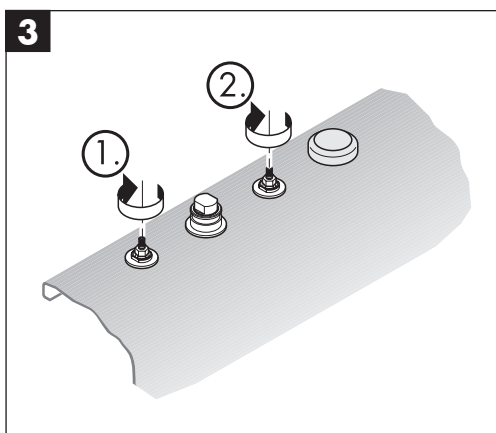
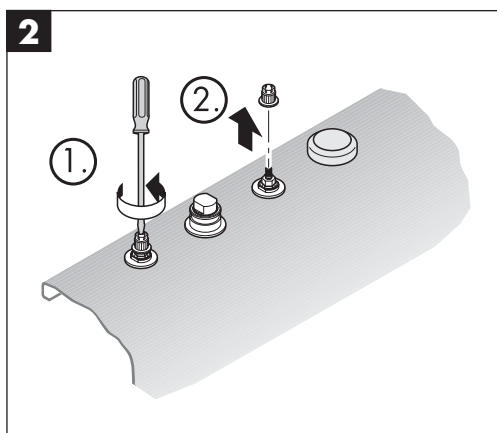
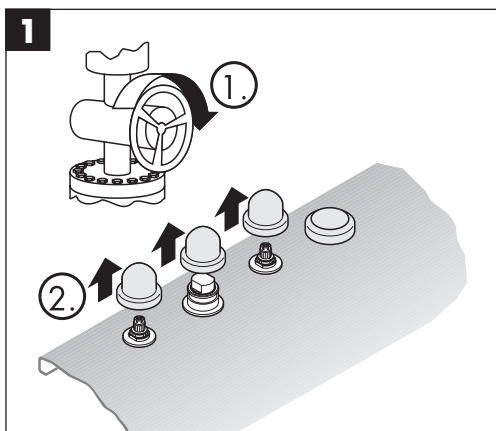
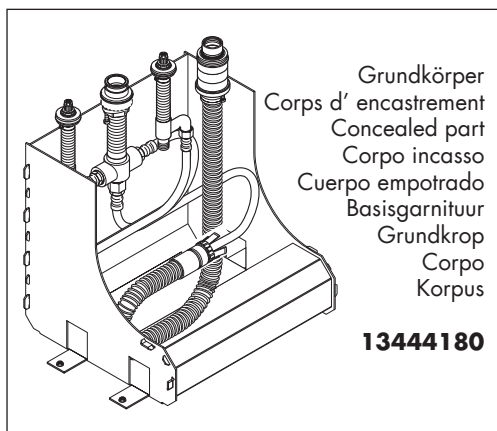


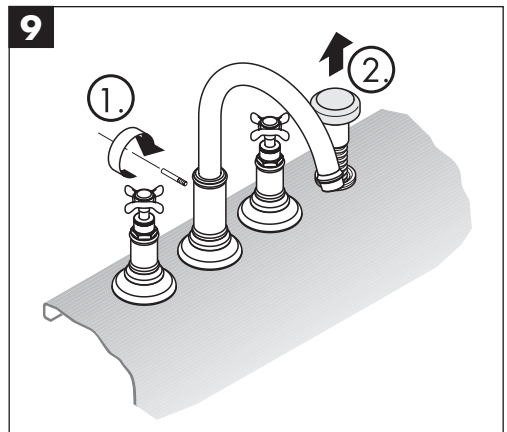
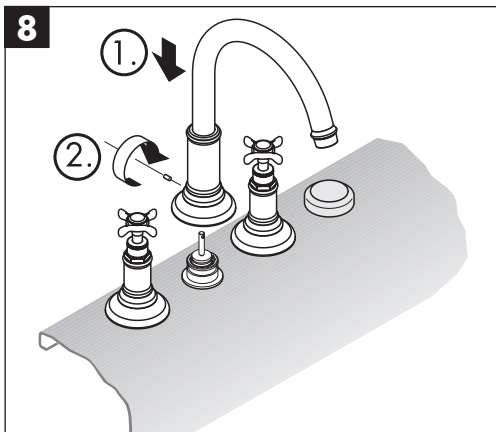
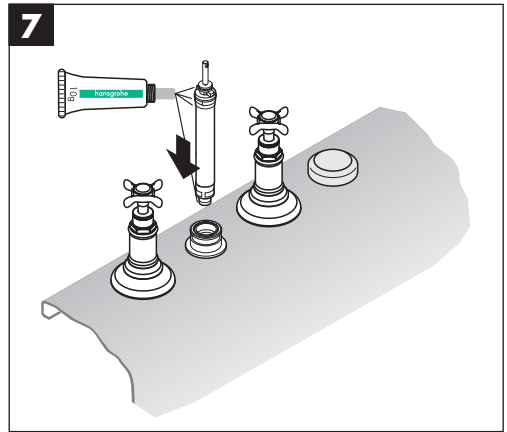
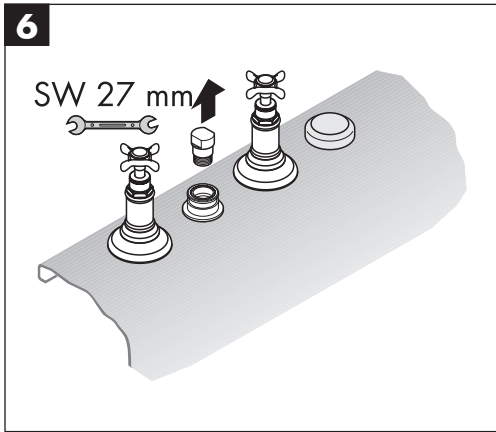
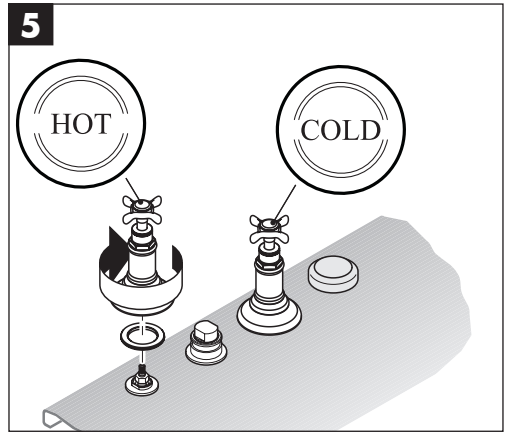
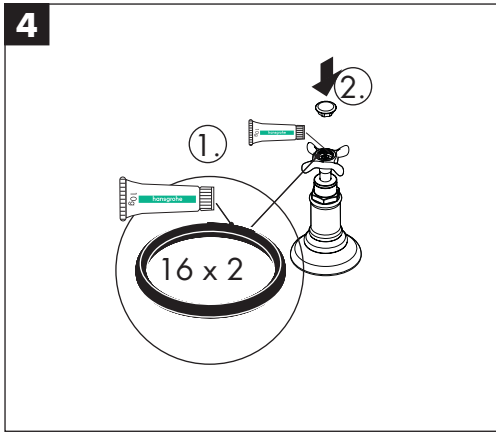
- D** Eigensicher gegen Rückfließen
Achtung! Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.
- F** Avec dispositif anti-retour
Attention! Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).
- GB** Back flow and vacuum breaker
Attention! The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).
- I** Sicurezza antiriflusso
Attenzione! La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).
- E** Seguro contra el retorno
Atención! Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).
- NL** Beveiligd tegen terugstromen
Let op! Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar)
- DK** Med indbygget kontraventil
Bemærk! Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).
- P** Função anti-retorno e anti-vácuo
Atenção! As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a DIN EN 1717 segundo os regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).
- PL** Zabezpieczenie przed przepływem zwrrotnym
Uwaga! Zawory zwrotne muszą być, według normy DIN EN 1717 na regionalnych warunkach, kontrolowane (przynajmniej raz w roku).

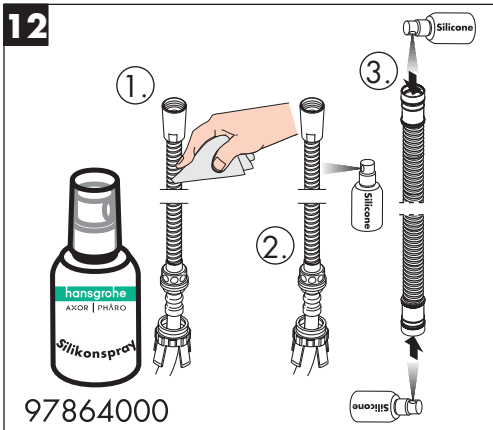
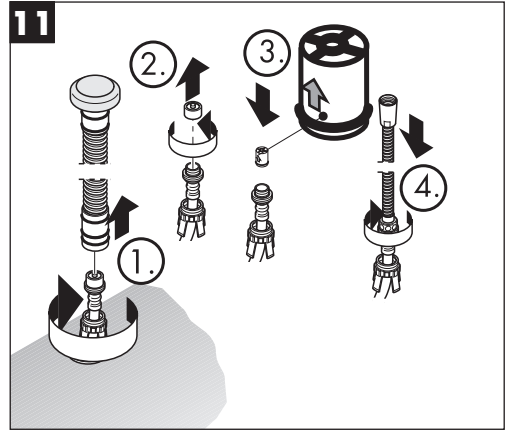
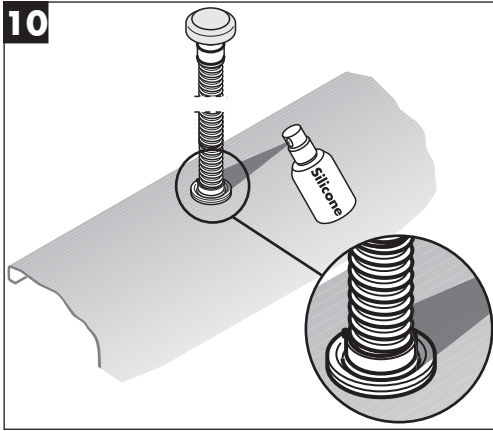


- D** **Achtung!** Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- F** **Attention!** La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables.
- GB** **Attention!** The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms.
- I** **Attenzione!** La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate.
- E** **Atención!** El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

- NL** **Let op!** Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren.
- DK** **Bemærk!** Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.
- P** **Atenção!** A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor.
- PL** **Uwaga!** Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm.







D Das Reinigen wiederholen, wenn im Laufe der Zeit der Auszug schwierig wird.

F Répétez cette action lorsque l'extraction devient difficile.

GB Repeat cleaning when pull out becomes difficult.

I Questa azione di pulizia deve essere ripetuta in caso, con il passare del tempo, l'apertura della placca diventi difficoltosa.

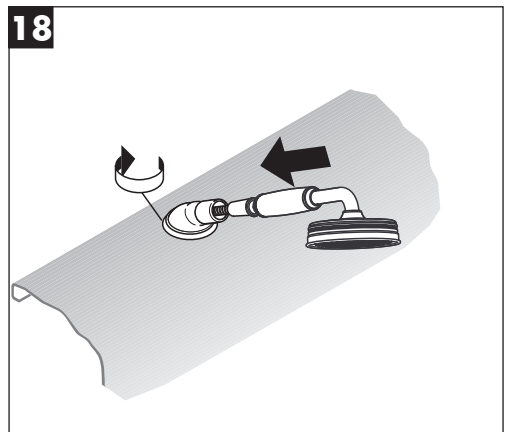
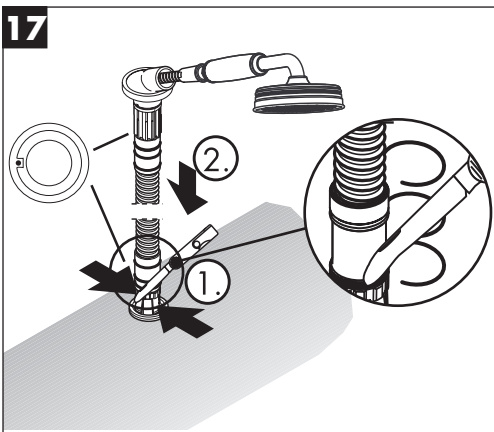
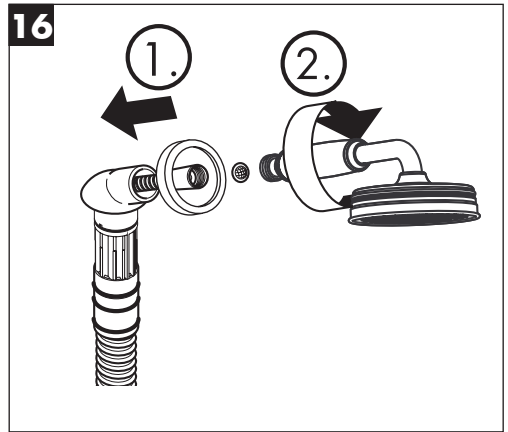
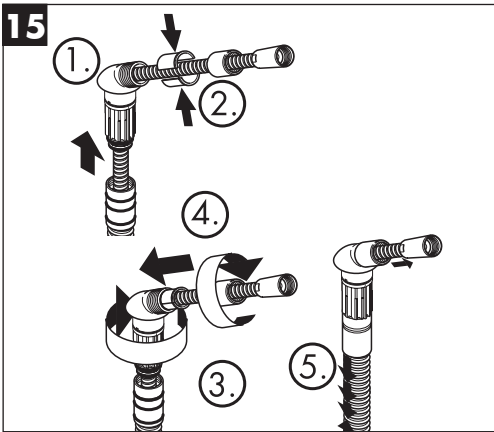
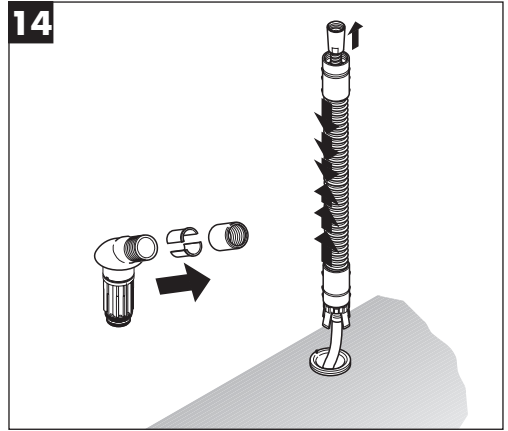
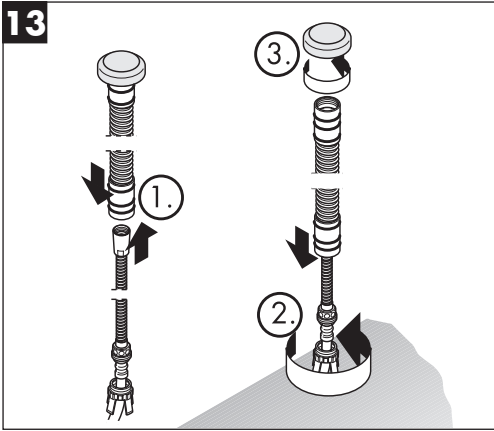
E Repetir la limpieza, cuando el tiempo aumenta la resistencia al extraerlo.

NL U kunt deze handeling herhalen indien na verloop van tijd het uittrekken van de douche wat zwaarder gaat.

DK Venligst gentag rengøringen såfremt udtrækket med tiden bliver trængt.

P Limpe ontra vez se for ainda aifical de puxar can o tempo.

PL W przypadku ciężkiej pracy wyciągu, powtorzyć czyszczenie.



Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
Heißwassertemperatur:	max. 80° C
Empfohlene Heißwassertemp.:	65° C
Anschlüsse G ½":	kalt rechts - warm links
Durchflussleistung bei 0,3 MPa:	ca. 22 l/min
Prüfzeichen:	beantragt

Serviceteile

1	Zugknopf	98607XXX
2	Luftsprudler kpl.	98575XXX
3	Auslauf kpl.	98615XXX
4	Rosette	98605XXX
5	Umsteller kpl.	96775000
6	Griff Kalt- und Warmwasserseite	16291XXX
7	Griffstopfen Kalt- und Warmwasserseite	97987000
8	Rosette für Brausehalter	96237XXX
9	Siebichtung	94246000
10	Handbrause	16320XXX
11	Brausehalter kpl.	96433XXX
12	Brauseschlauch 2,00 m	94148000
13	Rückflußverhinderer DW15	94074000

XXX = Farbcodierung

000 chrom
820 brushed nickel
830 polished nickel

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
Température max. d'eau chaude:	80° C
Température recommandée:	65° C
Raccordement G ½":	eau froide à droite eau chaude à gauche
Débit à 0,3 MPa:	env. 22 l/min

Pièces détachées

1	bouton d'inverseur	98607XXX
2	aérateur cpl.	98575XXX
3	bec cpl.	98615XXX
4	Rosace	98605XXX
5	inverseur cpl.	96775000
6	poignée eau froide/chaude	16291XXX
7	cache vis eau froide/chaude	97987000
8	rosace pour support douchette	96237XXX
9	filtre	94246000
10	douchette	16320XXX
11	support douchette	96433XXX
12	flexible de douche 2,00 m	94148000
13	clapet anti-retour DW15	94074000

XXX = Couleurs

000 chromé
820 brushed nickel
830 polished nickel

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
Hot water temperature:	max. 80° C
Recommended hot water temp.:	65° C
Connections G ½":	cold right - hot left
Rate of flow at 0,3 MPa:	approx. 22 l/min

Spare parts

1	diverter knob	98607XXX
2	aerator cpl.	98575XXX
3	spout cpl.	98615XXX
4	escutcheon	98605XXX
5	selector assy	96775000
6	handle for cold/hot water	16291XXX
7	screw cover for cold/hot water	97987000
8	flange for shower holder	96237XXX
9	filter packing	94246000
10	handshower	16320XXX
11	shower holder, assy	96433XXX
12	hose 2,00 m	94148000
13	non return valve DW15	94074000

XXX = Colors

000	chrome plated
820	brushed nickel
830	polished nickel

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 0,1 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,5 MPa
Pressione di prova:	1,6 MPa
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80° C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65° C
Raccordi G ½":	fredda destra - calda sinistra
Potenza di erogazione:	22 l/min 0,3 MPa

Parti di ricambio

1	pomello deviatore	98607XXX
2	rompigetto compl.	98575XXX
3	bocca erogazione compl.	98615XXX
4	copertura	98605XXX
5	deviatore compl.	96775000
6	manopola acqua fredda/calda	16291XXX
7	tappino acqua fredda/calda	97987000
8	rosetta per supporto doccia	96237XXX
9	filtrino	94246000
10	docetta	16320XXX
11	supporto doccia compl.	96433XXX
12	flessibile 2,00 m.	94148000
13	valvola antiriflusso DW15	94074000

XXX = Trattamento

000	cromato
820	brushed nickel
830	polished nickel

Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,1 - 0,5 MPa
Presión de prueba:	1,6 MPa
Temperatura del agua caliente:	max. 80° C
Temp. recomendada del agua caliente:	65° C
Racores excéntricos:	G ½"
Caudal máximo:	22 l/min 0,3 MPa

Repuestos

1	Tirador inversor	98607XXX
2	Aireador completo	98575XXX
3	Caño completo	98615XXX
4	Embellecedor	98605XXX
5	Inversor	96775000
6	Mando agua fría/caliente	16291XXX
7	Tapón agua fría/caliente	97987000
8	Embellecedor mezclador para soporte para teleducha	96237XXX
9	Filtro	94246000
10	Teleducha	16320XXX
11	Soporte para teleducha	96433XXX
12	Flexo 2,00 m	94148000
13	Válvula antirotorno DW15	94074000

XXX = Acabados

000 cromado
 820 brushed nickel
 830 polished nickel

Technische gegevens

Werkdruk:	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
Temperatuur warm water:	max. 80° C
Aanbevolen warm water temp.:	65° C
Aansluitingen G ½":	koud rechts - warm links
Doorstroomcapaciteit:	22 l/min (0,3 MPa)

Service onderdelen

1	trekknop	98607XXX
2	perlator kompl.	98575XXX
3	uitloop kompl.	98615XXX
4	rozet	98605XXX
5	omstelling kompl.	96775000
6	greep koud/warm water	16291XXX
7	greepstopje koud/warm water	97987000
8	rozet voor douchehouder	96237XXX
9	zeefdichting	94246000
10	handdouche	16320XXX
11	douchehouder kompl.	96433XXX
12	doucheslang 2,00 m	94148000
13	terugslagklep DW15	94074000

XXX = Kleuren

000 verchromd
 820 brushed nickel
 830 polished nickel

Tekninske data

Driftstryk:	max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetryk:	1,6 MPa
Varmtvandstemperatur:	max. 80° C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65° C
Tilslutninger G ½":	Koldt højre - varmt venstre
Gennemstrømningskapacitet:	22 l/min 0,3 MPa

Reservedele

1 Trykknapp	98607XXX
2 Perlator kpl.	98575XXX
3 Udløb kpl.	98615XXX
4 Dækroset	98605XXX
5 Omstilller	96775000
6 Greb koldt-/varmtvandsside	16291XXX
7 Dæknapp til greb koldt/ varmtvandsside	97987000
8 Dæklade for Bruserholder	96237XXX
9 Smudsfangssi	94246000
10 Håndbruser	16320XXX
11 Bruserholder kompl.	96433XXX
12 Bruserslange 2,00 m	94148000
13 Kontraventil DW15	94074000

XXX = Overflade

- 000 Krom
- 820 brushed nickel
- 830 polished nickel

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
Temperatura da água quente:	max. 80° C
Temp. água quente recomendada:	65° C
Ligações G ½":	fria à dirt. quente à esqrd.
Caudal 0,3 MPa:	aprox. 22 l/min

Peças de substituição

1 Manípulo do inversor	98607XXX
2 Emulsor compl.	98575XXX
3 Bica compl.	98615XXX
4 Espelho	98605XXX
5 Inversor compl.	96775000
6 Manípulo de água fria/quente	16291XXX
7 Tampa de parafuso água fria/quente	97987000
8 Espelho Suporte de chuveiro	96237XXX
9 Filtro	94246000
10 Chuveiro de mão	16320XXX
11 Suporte de chuveiro	96433XXX
12 Tubo flexível 2,00 m	94148000
13 Válvula anti-retorno DW15	94074000

XXX = Acabamentos

- 000 cromado
- 820 brushed nickel
- 830 polished nickel

Dane techniczne

Ciśnienie max.:	1 MPa
Ciśnienie zalecane:	0,1 - 0,5 MPa
Ciśnienie próbne:	1,6 MPa
Maksymalna temperatura wody gorącej:	80° C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65° C
Przyłącza wody G½" :	zimna z prawej gorąca z lewej
Wydajność przepływu 0,3 MPa:	ok. 22 l/min

Części serwisowe

1	Kulka przełącznika	98607XXX
2	Napowietrzacz (perlator)	98575XXX
3	Wylewka kpl.	98615XXX
4	Rozeta	98605XXX
5	Przełącznik	96775000
6	Uchwyt baterii po stronie zimnej/ciepłej wody	16291XXX
7	Korek maskujący zimnej/ciepłej wody	97987000
8	Rozeta uchwytu prysznicowego	96237XXX
9	Filtr sitkowy	94246000
10	Główka prysznicowa	16320XXX
11	Uchwyt prysznicu kpl.	96433XXX
12	Wąż prysznicowy 2,00 m	94148000
13	Zabezpieczenie przepływu zwrotnego DW15	94074000

XXX = kody wykończenia powierzchni

000 chrom
820 brushed nickel
830 polished nickel